



# こんな時は 行政書士に おまかせください!

这种时候,请委托给行政书士!



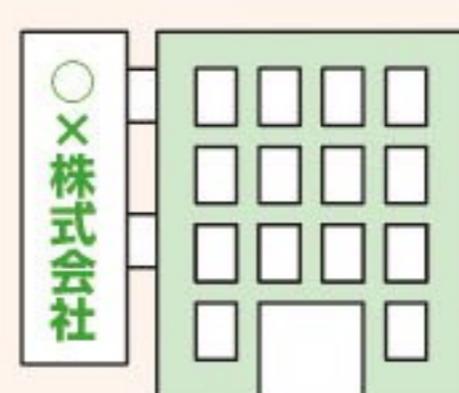
## 例えばこんな時、行政書士はお役に立ちます！

这种时候,行政书士能帮助您!

Case  
案例  
1

### 会社を作りたい 想要设立公司

会社設立のための定款の作成、設立登記申請書など複雑な書類の作成にはとても時間と手間がかかります。また、銀行などの金融機関との話し合いにも時間がかかります。  
そんなときは行政書士にご相談頂ければ、よりスムーズに会社の設立ができます。



Case  
案例  
5

### 相続の手続きをしたい 想要办继承手续

財産の相続には、預貯金の払い戻しから土地の名義変更、相続税の問題、遺産分割協議書の作成など多くの手続きが必要となります。  
そんな時、行政書士なら他の専門家と協力し、相続に関する様々な手続きをスムーズに進めることができます。



Case  
案例  
2

### 事業を始めたい 想要开始事业

運送業、飲食店、古物商など、事業を始めるために許認可が必要なものは沢山あります。許認可申請には複雑な申請書と沢山の添付書類が必要となります。  
行政書士にご相談頂ければ、開業時の負担が軽くなり、より開業に向けての業務に専念することができます。



Case  
案例  
6

### 遺言書を作りたい 想要编写遗言

自分の財産について元気なうちに遺言書を作つておきたいとお考えの方も多いことでしょう。しかし、遺言も正式な様式が整っていなければ効果がありません。  
行政書士なら、自筆による遺言書やより厳格な公正証書遺言の作成までしっかりサポート致します。



Case  
案例  
3

### 車を人に譲りたい 想要转让汽车

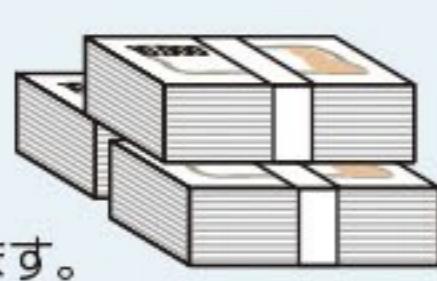
自動車を他人に譲ったり売買した時は車検証にある名義を変更しなければいけません。また、車庫証明も新たに取得する必要があるでしょう。そんな自動車登録の煩雑な手続きも行政書士なら簡単に済ませることができます。  
また売買契約などの契約書類の作成もおまかせ下さい。



Case  
案例  
7

### 金銭トラブルを解決したい 想要解决金钱纠纷

金銭によるトラブルの解決には様々な方法があります。行政書士なら、内容証明を利用した催告状の作成など訴訟によらない解決方法を提案できます。  
また、事前にご相談頂ければ、トラブルを未然に防ぐための適切な契約書の作成も致します。※法的紛争段階にある事案に係わるものをお除きます。



Case  
案例  
4

### 外国の方を日本に呼びたい 想要招聘外国人赴日

国際結婚や外国人の日本での滞在や永住許可、帰化申請には、煩雑で面倒な手続きが必要となります。行政書士にご相談頂ければ、外国人の日本での各種手続き、書類の作成をしっかりバックアップいたします。



悩むより  
まずはお気軽に  
行政書士へ  
ご相談下さい!

与其烦恼,  
不如先咨询一下行政书士!





# 行政書士は頼れる街の法律家 身边な法律に関するお悩みは行政書士へお気軽にご相談下さい。

行政书士是在您身边可靠的法律专家  
有关在您身边的法律烦恼, 请随时问一下行政书士。

## 行政書士はこんなお仕事をしています 行政书士做这种工作

### 許認可・登録に関するこど 跟许可或认可·登记有关的事

#### ● 営業許認可 营业许可或认可

- ・飲食店営業許可申請 饮食店营业许可申请
- ・風俗営業許可申請 游乐营业许可申请
- ・古物商営業許可申請 旧货商营业许可申请
- ・産業廃棄物処理業許可申請 など  
产业废物处理业许可申请 等

#### ● 建設・土木 建筑·土木

- ・建設業許可申請 建筑业许可申请
- ・経営事項審査申請 など 经营事项审查申请 等

#### ● 農地 边地

- ・農地転用許可申請、届出 调用农地许可申请、备案
- ・現況証明願 现况证明请示
- ・農用地除外申請 など 农用地除外申请 等

#### ● 運輸許可申請・自動車登録 运输许可申请·汽车登记

- ・自動車登録申請(名義変更・車庫証明等)  
汽车登记申请 (变更名义·车库证明等)
- ・一般貨物自動車運送事業 一般货物汽车运输事业
- ・一般旅客自動車運送事業 一般旅客汽车运输事业
- ・貨物軽自動車運送事業 など 货物小型汽车运输事业 等

#### ● 法人 法人

- ・株式会社、社団法人、財団法人、NPO法人等  
各種法人設立  
设立股份有限公司、社团法人、财团法人、非营利机构法人等各种法人
- ・会計記帳、決算書類、議事録作成 など  
会计记账、结算文件 (财务报表) 、编写会议纪要 等

### 民事に関するこど 跟民事案例有关的事

#### ● 各種契約書の作成 编写各种合同

- 内容証明郵便の作成 编写存证信函
- 公正証書の作成手続き 编写公正书的手续
- 相続、遺言手続き 继承、遗言手续
- 外国人の帰化・永住許可・在留資格取得許可申請  
外国人的归化·永住许可·在留资格取得许可申请
- 離婚協議書作成 编写离婚协议

※掲載した業務内容はほんの一例です。记载业务内容只是行政书士工作的一部分。

## 行政書士は…こんな職業です 行政书士是…这种职业

### 行政書士は書類作成のスペシャリスト

行政书士是编写文件的专家

行政書士とは、行政機関への申請書類の作成や手続き、その他様々な書類の作成を皆さまに代わって行う国家資格を受けた専門家です。

その作成する書類や手続きの範囲は広く、事業を行う上で必要な許認可の申請から相続、遺言の手続き、契約書の作成など暮らしのなかの身近な問題にも対応いたします。

行政书士是被授予国家资格，代替您们编写向行政机关提交的申请文件还有代办手续，或者编写各种法律文件的专家。

其编写的文件和手续范围涉及广泛，如事业上所需要的许可或认可的申请到继承、遗言手续、编写合同等生活中的问题。

### 行政書士法で定められた仕事の内容

行政书士法规定的工作内容

#### 【各種書類の作成 编写各种文件】

- 官公署に提出する書類 提交给官方的文件
- 権利義務又は事実証明に関する書類 跟权利义务或证明事实有关的文件

#### 【代理・相談業務 代理·咨询业务】

- 官公署に提出する手続についての代理 向官方提交的手续代理
- 聽聞又は弁明の機会の付与の手続きの代理  
给予听证或辩白机会手续的代理
- 契約その他書類の代理作成 编写合同和其他文件的代理
- 書類の作成について相談に応すること 对应编写文件的咨询

### 行政書士は街の身近な法律家

行政书士是在您身边的法律专家



行政書士は書類の作成だけに限らず、生活するうえで、または事業を行ううえで起こる様々な問題に対してご相談に乗ることができます。そして、必要に応じて弁護士、税理士、司法書士など他の専門家と連携して問題解決のサポートを致します。

相談したいことはあるんだけど、どこへ行ったら良いかわからない…そんな時はまずは行政書士へご相談下さい。

### 行政書士には法律により厳しい守秘義務が 課せられています。安心してご相談下さい。

行政书士按照法律规定对客户隐私严格保密, 请您放心咨询。

ご相談はお気軽にこちらの行政書士事務所へ 如您有需求咨询, 请随时来问一下我们行政书士事务所

## 行政書士 波賀野剛如事務所

行政書士(第16080705号) 通訳案内士(中国語)(第CH00730号)  
Gyoseishoshi Lawyer 行政书士 Licensed Guide (Chinese) 翻译导游 (中文)

波賀野 剛如 (日本語·中国語(普通話))

HA GA NO Takeyuki

伦俐 LUN Li (中文 (普通话·粤语) · 日文)

〒124-0023 東京都葛飾区東新小岩1-5-18-1307

TEL [电话]: 03-6869-3635 FAX [传真]: 03-6737-1253

URL [网址]: <http://haganotakeyuki.tokyo/>

E-mail [电邮]: [takeyukihagano@yahoo.co.jp](mailto:takeyukihagano@yahoo.co.jp)